

## 賽諾龍宣佈推出用於治療色素性病變和去除紋身的 PicoWay 皮秒設備

美通社麻省韋蘭 2014 年 10 月 8 日電

### 全新設備在歐洲皮膚病與性病學會 (European Academy of Dermatology and Venereology) 上面世\*

全球領先的美容設備公司 Syneron Medical Ltd. (NASDAQ:ELOS) 今天宣佈，該公司在 2014 年 10 月 8 日至 12 日荷蘭阿姆斯特丹舉辦的第 23 屆歐洲皮膚病與性病學會 (EADV) 大會上面向全球推出全新的 PicoWay™ 皮秒 (Picosecond) 設備。PicoWay 是採用 532nm 和 1064nm 波長的一流雙波設備，它利用專有的 PicoWay 技術來產生皮秒脈衝，用於治療色素性病變和包括頑固紋身在內的各種紋身。PicoWay 將於 2014 年 10 月期間開始在全球市場分階段推出，並且將於 2015 年上半年繼續在美國推廣。

(圖標：<http://photos.prnewswire.com/prnh/20120528/535447> )

如欲查看多傳媒新聞稿，敬請瀏覽：

<http://www.multivu.com/players/English/72762556-syneron-launch-picoway-picosecond/>

PicoWay 將市面上所有美容激光設備的最高峰值功率和最短脈衝時間加以結合。這兩種技術性突破的結合產生了最為強大的光學與機械影響力，可實現最安全且最有效地去除紋身或色素。這種 PicoWay 開創性技術融合成了一種經過驗證的可靠 Candela™ 平臺，可確保卓越的性能並降低擁有成本。

PicoWay 獲得了 CE 認證並有待獲得美國食品及藥物管理局 (FDA) 的批准。賽諾龍預計到 2014 年末它將獲得美國食品及藥物管理局的批准。

Syneron 行政總裁 Amit Meridor 表示：「在對 PicoWay 的研發開展多年投資之後，Syneron 欣然宣佈推出最先進的皮秒激光系統。其先進的技術再次表明 Syneron 對開發創新型美容設備的承諾，而這些設備使醫生能為病人提供業內實踐最佳的療法。歡迎參加 EADV 大會的醫生參觀我們的 18 號展臺，了解並體驗 PicoWay 的峰值功率和超短脈衝。相關臨床試驗表明它使紋身去除治療的平均次數減少並且去除的百分比提高。」

佐治城大學醫學院 (Georgetown University Hospital) 皮膚病科臨床教授、開展 PicoWay 的多中心臨床試驗的研究者之一 Tina Alster 博士則表示：

「隨著市面上最短脈衝的問世，PicoWay 比傳統的調 Q 激光器減少了對注入量的需求並帶來了更快的臨床效果。Nd:YAG 波長可對範圍更廣的皮膚類型開展安全治療，同時還減少了注入量，對皮膚的熱損傷最小化。我認為 PicoWay 將使紋身去除領域產生進一步的變革。」

## 賽諾龍簡介

Syneron Medical Limited (NASDAQ: ELOS) 是全球領先的美容設備公司，擁有廣泛的產品組合，分銷網絡遍佈世界各地。該公司的技術使醫生能夠為各類醫學美容應用提供先進的解決方案，包括塑身、脫毛、抗皺、通過治療表面良性血管和色素性病變喚醒肌膚活力，以及治療痤瘡、腿部靜脈曲張和脂肪團。該公司的產品以 Syneron、Candela 和 CoolTouch 這三個不同的品牌對外銷售。

Syneron Medical Limited 成立於 2000 年，其企業、研發和生產總部位於以色列。Syneron 還在美國擁有研發和生產業務。該公司在 86 個國家銷售產品，並提供服務和支持。該公司在北美、法國、德國、意大利、葡萄牙、西班牙、英國、澳洲、中國、日本和香港設有辦事處，其分銷商遍佈世界各地。

詳情請瀏覽：<http://www.syneron-candela.com>。

## 前瞻性安全港聲明

本新聞稿中包含 1995 年《私人證券訴訟改革法案》(Private Securities Litigation Reform Act) 中界定的前瞻性陳述，這些陳述涉及一些風險和不確定性。此類陳述包括該公司的預期、計劃和預測，其中包括可能的臨床成功、預期的監管批准和未來產品推出、以及預期的收入、利潤率、盈餘和市場份額。該公司作出的這些陳述基於管理層當前的預期，並涉及某些風險和不確定性，這些風險和不確定性可能會導致實際結果與前瞻性陳述中表述的結果有重大差異。

這些風險和不確定性包括市場條件、市場對新產品的接受度，該公司在提交給美國證券交易委員會 (SEC) 的文件中描述的風險因素和其它警示性陳述，涉及該公司最近發佈的 20-F 表年度報告和賽諾龍醫療有限公司向美國證券交易委員會提交的文件中所描述的相關內容，以及其它不在該公司控制範圍之內的因素。如果出現了這些因素中的一個或多個，又或者如果任何基本假設被證實不正確，賽諾龍醫療有限公司實際產生的結果、業績和成就可能與這些前瞻性陳述中明示或暗示的相關內容重大差異。這些前瞻性陳述都不應視為賽諾龍醫療有限公司往後發表看法的依據。該公司不打算更新這些陳述，並且在任何情況下也沒有義務向任何人提供任何更新。

詳情請瀏覽：<http://www.syneron-candela.com>

聯繫人：

The Ruth Group 的 **Zack Kubow**，電郵：[zkubow@theruthgroup.com](mailto:zkubow@theruthgroup.com)，電話：  
+1-646-536-7020

Syneron Medical Limited 財務總監 **Hugo Goldman**，電郵：  
[Hugo.Goldman@syneron.com](mailto:Hugo.Goldman@syneron.com)

**Syneron Medical Limited** 公關部，電郵：[pr@syneron.com](mailto:pr@syneron.com)

\* PicoWay 獲得了 CE 認證並有待獲得美國食品及藥物管理局的批准。Syneron 預計到 2014 年末它將獲得美國食品及藥物管理局的批准。

消息來源 Syneron Medical Limited